



imperial art  
★★★★ HOTEL

Meran.  
Residieren in Kunst.  
Alloggiare nell'arte.  
Living in art.

the first arthotel in merano

**DE**

kaiserin sissi, hugo von hoffmannsthal, franz kafka, ezra pound, peggy guggenheim - nur einige der illustren gäste, die das mediterran-alpine meran im laufe seines kurortseins kennen gelernt hat.

seit 1923 schreibt hier das „café westminster“ - später in „café imperial“ umgetauft - die stadtgeschichte mit. als treffpunkt der intellektuellen elite direkt an der freiheitsstraße.

2010 ist aus dem meraner traditionshaus das imperialart geworden. hinter der originalen jugendstilfassade von 1899 ließ neo-besitzer alfred strohmer ein kaffee entstehen, und darüber zwölf zimmer - jedes für sich im charakterstarken kunststil dreier bekannter meraner künstler.

**IT**

l'imperatrice sissi, hugo von hoffmannsthal, franz kafka, ezra pound, peggy guggenheim - sono solo alcuni degli ospiti illustri che merano, la città dal clima mediterraneo nel cuore delle alpi, ha conosciuto nel corso della sua storia come luogo di cura.

dal 1923 il caffè westminster - ribattezzato successivamente caffè imperial - è stato partecipe nello scrivere la storia della città. come punto di incontro dell'élite intellettuale direttamente in corso libertà.

nel 2010 lo storico hotel è diventato imperialart. dietro la facciata originale in stile liberty del 1899, il nuovo proprietario alfred strohmer, ha fatto risorgere il caffè e, sopra di esso, dodici camere, ognuna diversa dall'altra e plasmate dallo stile pieno di personalità di tre famosi artisti meranesi.

**EN**

the empress „sissy“, hugo von hoffmannsthal, franz kafka, ezra pound, peggy guggenheim - these are only a few of the illustrious guests that alpine-mediterranean merano has known in its history as a health resort.

since 1923, the westminster café, which was later re-baptised as the imperial café, has participated in writing the history of the city, as a meeting place of the intellectual elite, in corso libertà.

in 2010 the name of the historical hotel was changed to imperialart. behind the original facade in liberty style, which dates from 1899, the new owner, alfred strohmer, has created a coffee shop and a hotel above it with twelve rooms - each of which is different and has been shaped by the extremely personal styles of three famous merano artists.

## im|pe|ri|al

<Adj.>: herrschaftlich: -e Architektur

<Agg.>: signorile: architettura, f.

<Adj.>: courtly: architecture

## ars, (artis, f.):

[lat] schöpferisches Geschick

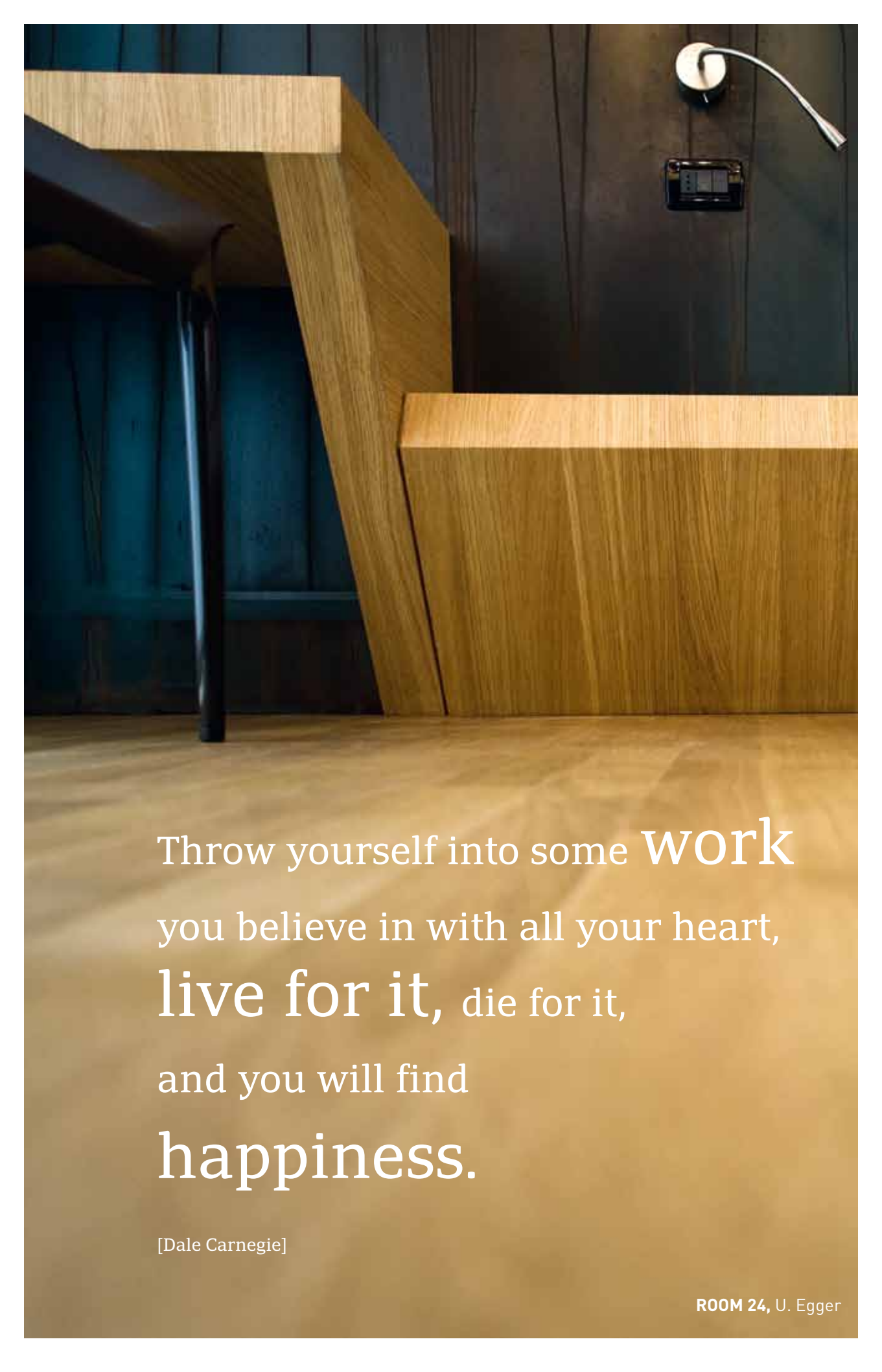
[lat] abilità creativa

[latin] creative ability



imperial art  
★★★★HOTEL



A photograph of a modern interior space. The walls are covered in dark, vertical wood paneling. In the foreground, there is a light-colored wooden desk or counter. To the left, a black metal chair leg is visible. On the wall, there is a white circular light fixture and a small black rectangular device. The floor is made of light-colored wood.

Throw yourself into some **work**  
you believe in with all your heart,  
**live for it**, die for it,  
and you will find  
**happiness.**

[Dale Carnegie]



**D** = ungewöhnlich die vorgangsweise, ganz besonders das ergebnis:

der rote faden für das neue hotel imperialart war dessen einzigartiges, althergebrachtes lebensgefühl. die meraner künstler marcello jori, elisabeth hözl und ulrich egger, interpretierten es zusammen mit dem architekten harald stuppner und besitzer alfred strohmer für den umbau völlig neu.

was entstand, verbindet vergangenes mit zukünftigem. im kaffee empfangen restaurierte tulip chairs von saarinen und designerstücke von moroso den besucher, lichtbänder geleiten ihn über hinterleuchtete wandtapeten und goldene geländer nach oben. in eine ganz eigene kunstwelt, die sich in jedem der zwölf zimmer neu auftut.

**I** = inusuale il procedimento, molto particolare il risultato:

il filo conduttore del nuovo imperialart hotel è il suo gusto, unico e ancestrale, per la vita. gli artisti meranesi marcello jori, elisabeth hözl e ulrich egger, insieme all'architetto harald stuppner e al proprietario alfred strohmer, lo hanno reinterpretato per la ristrutturazione.

il risultato sovrappone il passato al futuro. nel caffè le tulip chairs restaurate di saarinen e design di moroso accolgono il visitatore, e una fila di luci lo scorta al piano superiore attraverso immagini a parete retroilluminate e ringhiere dorate. un mondo d'arte, che si presenta ogni volta diverso in ognuna delle dodici camere.

**E** = the procedure is unusual and the result is quite particular:

the leading wire of the new imperialart was its unique and ancestral gusto for life. merano artists marcello jori, elisabeth hözl and ulrich egger, together with architect harald stuppner and the owner alfred strohmer, have remodelled and reinterpreted the imperial café.

the result unites the past and the future. the restored tulip chairs designed by saarinen and design from moroso welcome visitors to the coffee shop, while a row of lights escorts them to the upper floor, passing by wall-sized rear-illuminated images and golden banisters. a world of art that stands alone is presented differently in each of the twelve rooms.



# Art is a marriage of the conscious and the unconscious.

[Jean Cocteau]

DE

**Ulrich Egger** lässt seine räume mit bewegten bildern zu orten werden, in denen er kunst und realität verlinkt und dem betrachter diskret enthüllt, dass er teil davon ist. teil des ganzen, teil des lebens anderer.

IT

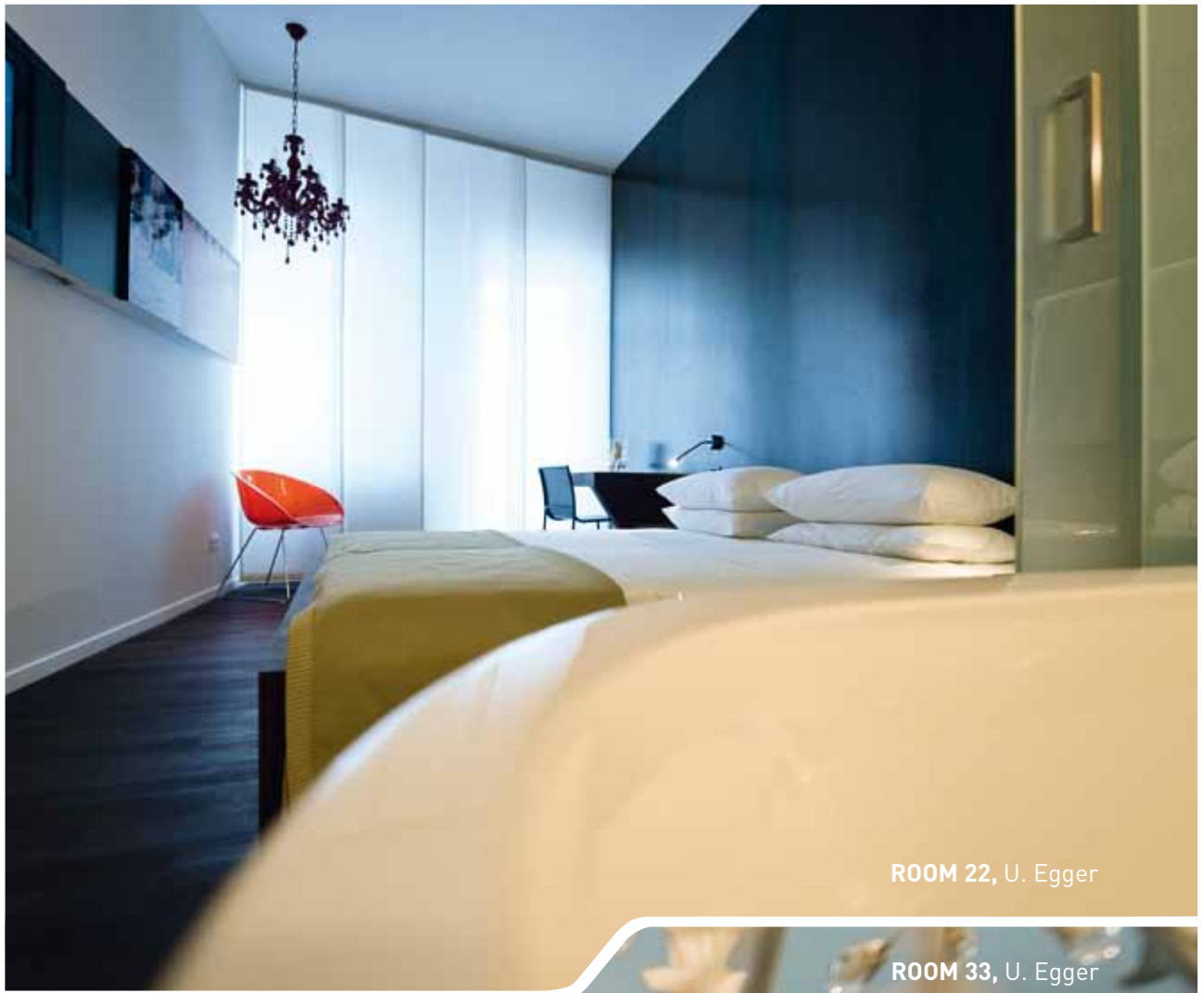
**Ulrich Egger:** i suoi ambienti con immagini in movimento diventano luoghi in cui egli unisce arte e realtà, svelando discretamente all'osservatore che lui stesso ne è parte. parte di un insieme, parte della vita degli altri.

EN

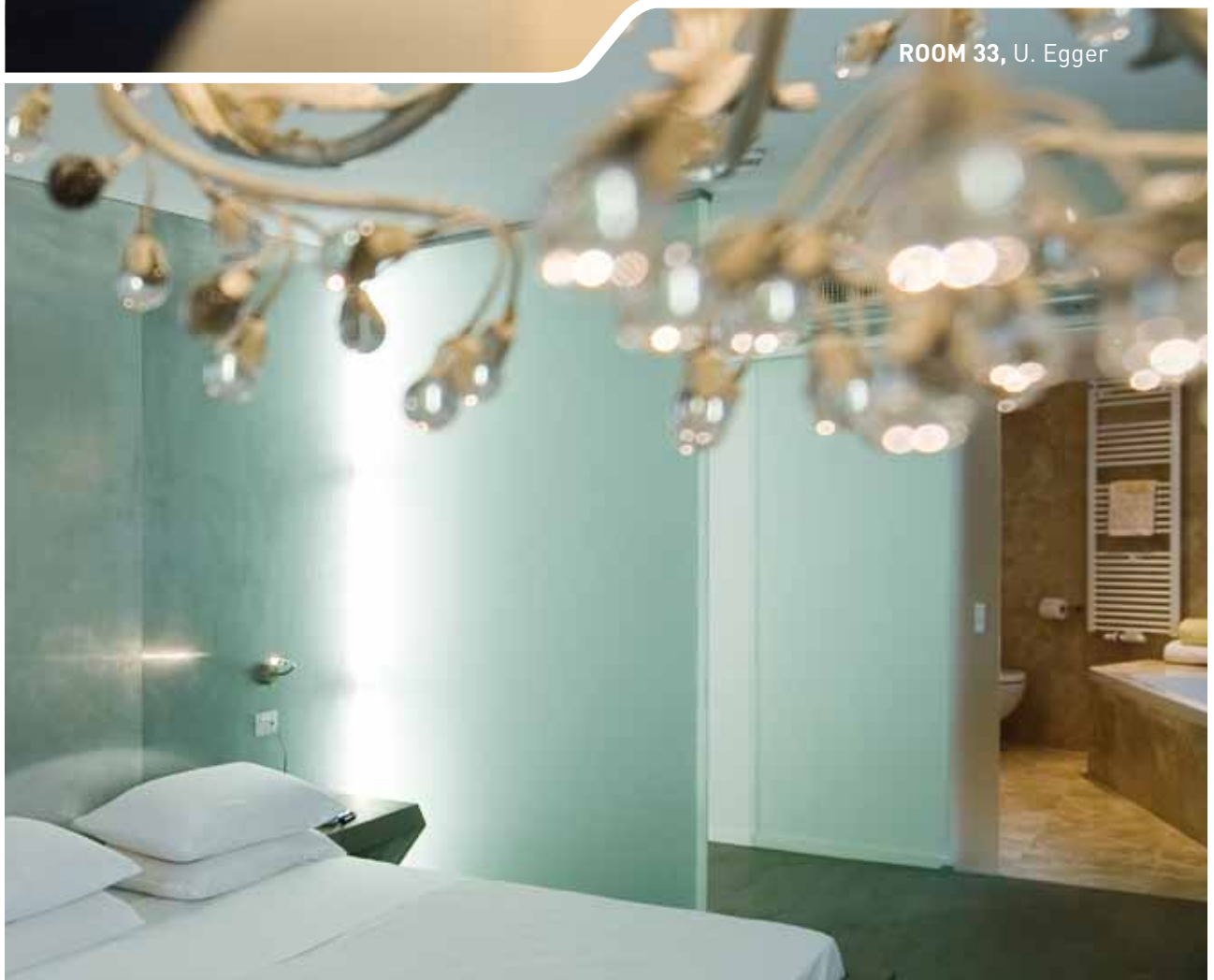
**Ulrich Egger's** environments with moving images become places where he unites art and reality, discreetly revealing that the observer himself is a part of it: part of a set, part of the life of others.



ROOM 24, U. Egger



ROOM 22, U. Egger



ROOM 33, U. Egger

# Great things are not done by impulse, but by a series of small things brought together.

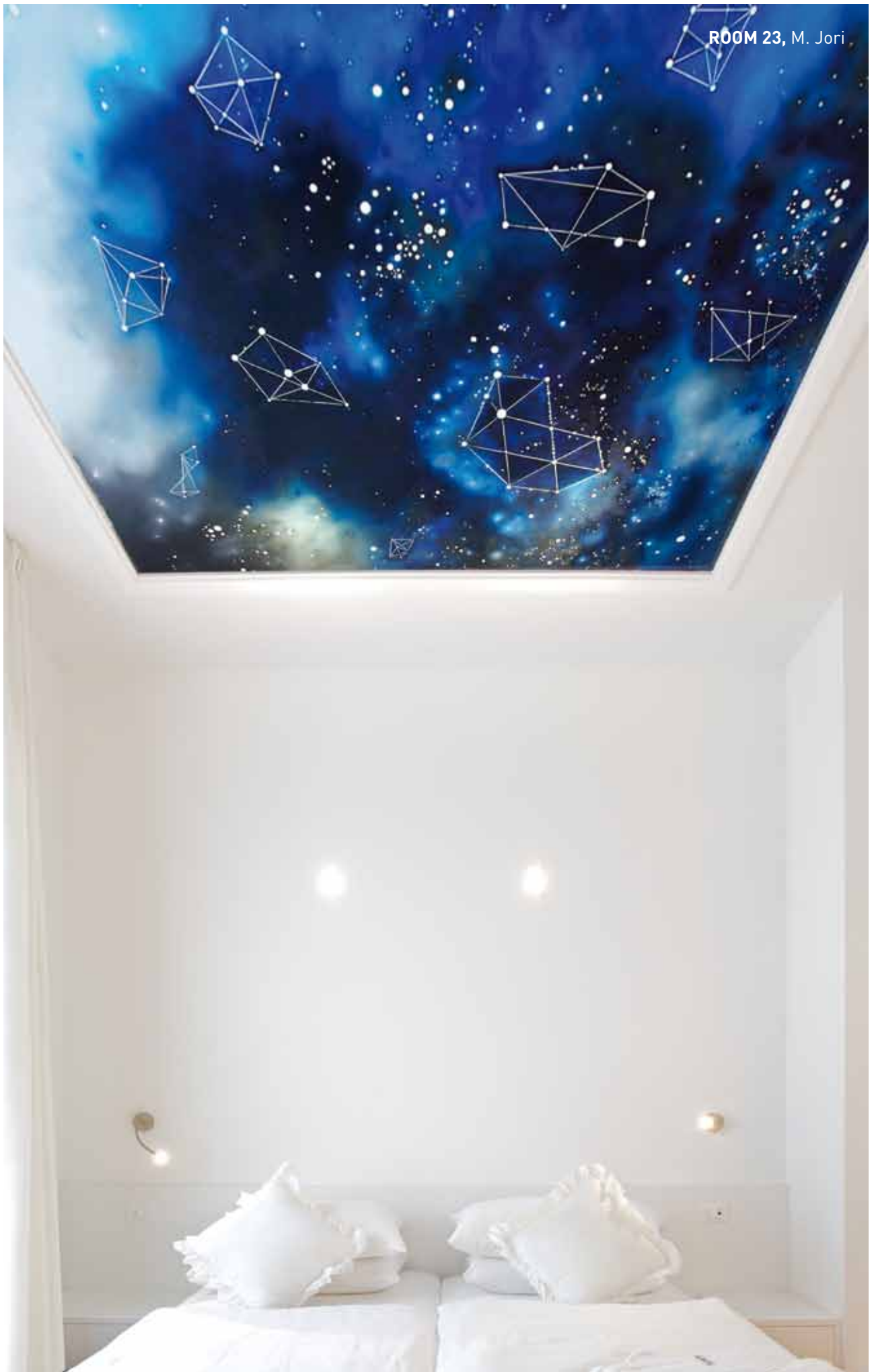
[Vincent van Gogh]



**DE** **marcello jori** zieht den gast in den bann seiner kristalle, welche die kleinsten einheiten des lebens sind und damit sein talisman. in ihrer dichte, beschaffenheit und leuchtkraft verwandeln sie die zimmer in verzauberte und kaleidoskopisch geometrische träume.

**IT** **marcello jori** attira l'ospite nell'incantesimo dei suoi cristalli, gli elementi più piccoli della vita diventano così il suo talismano. con la loro densità, consistenza e luminosità trasformano le camere in sogni incantati e caleidoscopicamente geometrici.

**EN** **marcello jori** attracts guests with the enchantment of his crystals; the smallest elements of life are thus his talismans. with their density, consistency and luminosity, they transform the rooms into enchanted and kaleidoscopically geometric dreams.



Love is something eternal,  
the aspect may change,  
but not the essence.

[Vincent van Gogh]



**DE** **elisabeth hözl** sieht in gebäuden starke bilder mit signalcharakter und setzt der konsumistischen zeitlogik eine kontemplative raumbesetzung entgegen. mit originalen versatzstücken werden erinnerungen an das alte imperial greifbar lebendig.

**IT** **elisabeth hözl** vede negli edifici immagini forti dal carattere proprio e contrappone alla logica consumistica del tempo un'occupazione contemplativa dello spazio. tramite l'utilizzo di originali elementi scenici mobili, i ricordi dell'antico imperiale diventano tangibilmente vivi.

**EN** **elisabeth hözl** sees strong images with distinctive traits in buildings, and counter poses a contemplative use of space to the consumistic logic of time. through the use of original mobile elements of scenery, the remembrance of the former Imperial comes tangibly to life.

**ROOM 21**  
[imperia] E. Hölzl



You exist only in what you do.

[Federico Fellini]



**ROOM 41**

[thermae] E. Hölzl; penthouse with a whirlpool on the terrace



Art is not a handicraft, it is the transmission of feeling the artist has experienced.

[Leo Tolstoy]

ROOM 42, U. Egger



APPARTEMENT 14, H. Stuppner



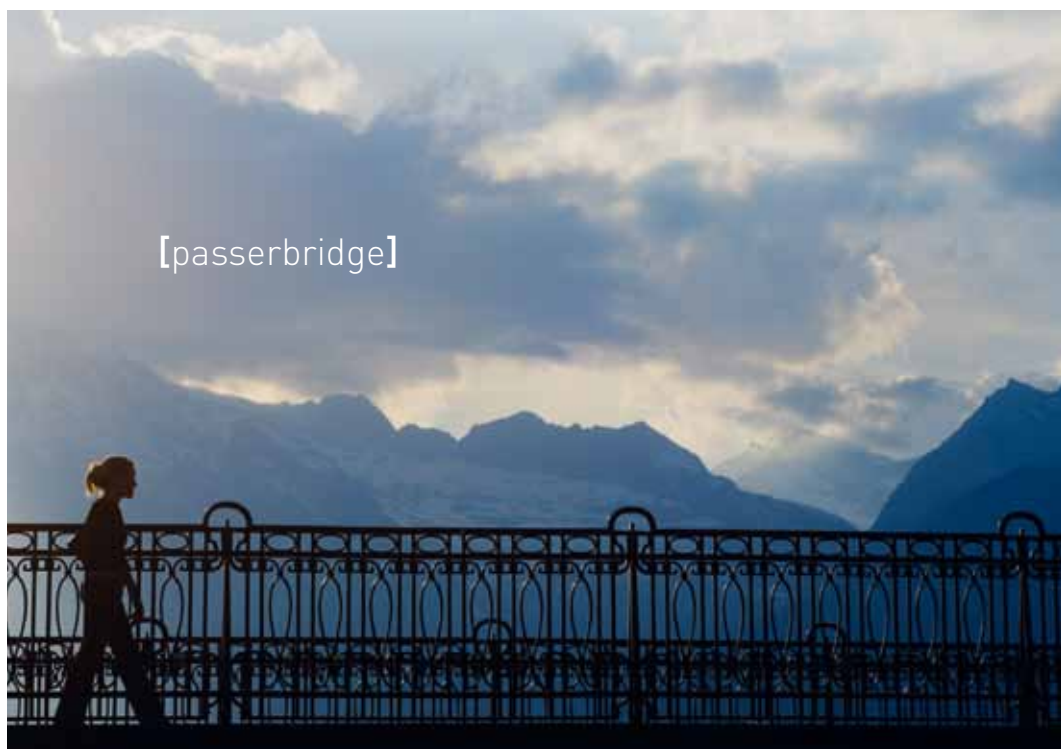


**D** täglich erwartet sie im kaffee im parterre ein reichhaltiges frühstücksbuffet mit ofen-frischem brot und gebäck, gesunden müsli's, produkten der region, obst, säften und tees. der kaffee kommt frisch aus der mühle!

**I** ogni giorno presso il caffè nel parterre troverete una ricca colazione a buffet con pane e dolci appena sfornati, sani muesli, prodotti della regione, frutta, succhi e tè. il caffè viene macinato sul momento!

**E** a rich buffet breakfast with freshly baked bread and sweets, healthy muesli cereals, regional products, fruit, juices and tea awaits you every day at the coffee shop. the coffee is freshly ground at the time it is served!

# Meran ist zeitlos. Merano è senza



die gärten von trauttmansdorff |  
i giardini di trauttmansdorff  
die meraner thermen |

le terme di merano  
golfclub lana  
das kurhaus | il centro congressi

pferderennen | l'ippodromo  
shopping unter den lauben |  
shopping sotto i portici

# tempo. Timeless Merano.



der tappeinerweg | passeggiata  
tappeiner  
internationale konzerte |

concerti internazionali  
meraner weihnachtsmarkt |  
mercato di merano

wintersport | sport invernali  
ötzimuseum in bozen (29 km) |  
museo di ötzi a bolzano (29 km)



DE

**imperialart eckdaten:**

- phantastische zentrums-  
lage: direkt neben kurhaus  
und thermen
- 11 suiten
- 01 appartement für max. 4  
personen, voll ausgestattet
- frühstücksservice im kaffee  
mit großem buffet
- halbpension möglich im  
hotel europa splendid
- zusammenarbeit mit restau-  
rant sissi, 1 stern im guide  
michelin
- preise und weitere infos  
unter: [www.imperialart.it](http://www.imperialart.it)

IT

**imperialart fatti:**

- fantastica posizione centra-  
le, direttamente nei pressi  
del kurhaus e delle terme
- 11 suite
- 01 appartamento (max. 4 pers.)
- servizio di colazione a buffet  
presso il caffè
- possibilità di mezza pensio-  
ne all'hotel europa splendid
- collaborazione con il risto-  
rante sissi, 1 stella nella  
guida michelin
- prezzi e altri informazioni  
si trovano sotto:  
[www.imperialart.it](http://www.imperialart.it)

EN

**imperialart factsheet:**

- fantastic central location:  
near the „kurhaus“ and  
„therme“
- 11 suites
- 01 apartment for a maxi-  
mum of 4 persons
- breakfast served at the cof-  
fee shop
- half board: you can dine at  
our partner hotel europa  
splendid
- we cooperate with the res-  
taurant sissi, 1 star at guide  
michelin
- prices and further informa-  
tions: [www.imperialart.it](http://www.imperialart.it)

weitere hotels unter der führung von familie strohmer:  
altri alberghi di proprietà della famiglia strohmer:  
other hotels, managed by the strohmer family:

— HOTEL —  
**EUROPA SPLENDID**  
★ ★ ★  
[www.europa-splendid.com](http://www.europa-splendid.com)

hotel ★★★  
**Aster**  
[www.hotelaster.com](http://www.hotelaster.com)

— HOTEL —  
**WESTEND**  
★ ★ ★  
[www.westend.it](http://www.westend.it)



LEITNER GRAPHICS, www.grafik.it, Fotos: G. Pichler, Ulrich Egger, E. Hölzl, Roland Bolego, Archiv Meranerland, Archiv SMG

**imperialart**  
★★★★ HOTEL

Hotel Imperialart  
Freiheitsstraße 110, Corso Libertà 110  
I-39012 Meran, Merano  
Südtirol, Alto Adige, Italia  
Tel. (+39) 0473 23 71 72  
Fax (+39) 0473 23 02 21  
[www.imperialart.it](http://www.imperialart.it)  
[info@imperialart.it](mailto:info@imperialart.it)

